

No. 9156

---

**GAMBIA  
and  
SENEGAL**

**Treaty of Association. Signed at Bathurst, on 19 April 1967**

**Protocol to the above-mentioned Treaty: Setting up the  
Executive Secretariat of the Senegambian Inter-State  
Ministerial Committee. Signed at Dakar, on 10 June 1967**

*Official texts: English and French.*

*Registered by the Gambia on 17 July 1968.*

---

**GAMBIE  
et  
SÉNÉGAL**

**Traité d'association. Signé à Bathurst, le 19 avril 1967**

**Protocole au Traité susmentionné, portant organisation du  
Secrétariat exécutif du Comité ministériel inter-États  
sénégalais. Signé à Dakar, le 10 juin 1967**

*Textes officiels anglais et français.*

*Enregistré par la Gambie le 17 juillet 1968.*

No. 9156. TREATY OF ASSOCIATION<sup>1</sup> BETWEEN THE GAMBIA AND THE REPUBLIC OF SENEGAL. SIGNED AT BATHURST, ON 19 APRIL 1967

---

The Government of The Gambia and the Government of the Republic of Senegal,

Considering the close historical, political, economic and social ties between the two countries,

Wishing to consolidate those bonds of friendship and fraternity, congratulating themselves for the steps already taken in the area of cooperation, following the agreements signed between the two countries,

Determined to further the fruitful cooperation within the framework of a policy of close association,

Have resolved to sign the present treaty entitled "Treaty of Association", and

Have agreed to the following terms :

*Article 1*

The purpose of the treaty of association between the Gambia and Senegal is to promote and expand the coordination and cooperation between the two countries in all areas.

*Article 2*

The two Heads of Government shall meet once a year, alternately in Bathurst or Dakar, for the purpose of a broad examination of the different aspects of the cooperation between the Gambia and Senegal.

The annual meeting of Heads of Government shall take place on the second Tuesday in January.

*Article 3*

A Senegalo-Gambian inter-state ministerial committee shall be created. This committee shall study all measures tending to strengthen the cooperation and solidarity between the two countries and shall submit its findings to the two Governments for approval.

---

<sup>1</sup> Came into force on 31 January 1968 by the exchange of the instruments of ratification which took place at Dakar, in accordance with article 8 of the Treaty.

*Article 4*

The inter-state ministerial committee shall include the Ministers of Foreign Affairs and those Ministers concerned with the matters to be discussed.

These ministers may be assisted by officials.

*Article 5*

The inter-state ministerial committee shall meet at least once a year, alternately in Senegal or the Gambia.

*Article 6*

The inter-state ministerial committee shall exercise supervision over all committees established under former agreements between the Gambia and Senegal.

*Article 7*

The inter-state ministerial committee shall be assisted by an Executive Secretary appointed by joint decision of the two Governments.

A separate protocol will cover the organisation of the secretariat.

*Article 8*

This treaty shall enter into force as soon as the instruments of ratification are exchanged between the two countries.

*Article 9*

Both Governments shall send a copy of the present treaty to the Secretary-General of the United Nations and to the Secretary-General of the Organisation of African Unity.

DONE at Bathurst on the 19th April, 1967, in English and in French, the two texts being equally authentic.

For the Government of the Gambia :

For the Government of Senegal :

Sir Dawda JAWARA

Leopold Sedar SENGHOR

PROTOCOL<sup>1</sup> TO THE ABOVE-MENTIONED TREATY : SETTING UP OF THE EXECUTIVE SECRETARIAT OF THE SENEGAMBIAN INTER-STATE MINISTERIAL COMMITTEE. SIGNED AT DAKAR, ON 10 JUNE 1967

---

The Government of the Republic of Senegal and The Government of the Gambia,

Desirous of implementing article 7 of the Treaty of Association signed in Bathurst on the 19th of April, 1967,

Have agreed as follows :

*Article 1*

The Executive Secretariat shall be the permanent organization for the investigation, coordination and information of the Senegambian Ministerial Inter-State Committee.

*Article 2*

The Executive Secretariat shall implement the decisions of the Ministerial Committee and account for the implementation of these decisions. It can only initiate action with the preliminary agreement of the two Governments.

*Article 3*

The Executive Secretariat shall have its seat in Bathurst.

*Article 4*

The Executive Secretary, nominated by the joint decision of the two Governments, shall be of Senegalese nationality.

His term of office may be terminated on the recommendation of either Government.

*Article 5*

The Executive Secretary shall be assisted in his duties by the necessary staff which he will determine within the limits of the budgetary provisions. He will submit the list of personnel for approval to the Ministerial Committee to whom he is responsible.

---

<sup>1</sup> Came into force on the same date as the Treaty, i.e. on 31 January 1968.

*Article 6*

The Executive Secretariat shall draw up its annual budget which will be subject to approval by the Ministerial Committee.

The two Governments shall contribute to the budget of the Executive Secretariat in proportions to be agreed by the Ministerial Committee.

*Article 7*

The Executive Secretary shall enjoy the privileges and immunities determined by the two Governments at the Ministerial Committee.

DONE at Dakar on the 10th June, 1967, in duplicate, in French and English languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Republic  
of Senegal :  
D. THIAM

For the Government  
of the Gambia :  
D.K. JAWARA

---